

# AN STOC

Tomár Ó Máille dá cùp i n-easgar.

SRAÒT NUA. LEAB 1. UIMH. 11

111, 1923.

DÁ PÍGINN A LUAC.

## AN SAOĞAL.

### FEAR MAIT SAN FÉACAMT.

"I r maic an t-íománaige an té atá ar an sclaróe," rin, mar dóig óe, an fear a bíor ma fúide ar an sclaróe a' fairpead ar an mbáire ipé ip fearr a mbíonn a fíor aise cé'n éaoi a mbu éoir a bualaó. An fear ip bíomar féim a' fairpead ar an Sapanac a' maíglad na típe reo nó dá mí-maíglad b'fupurda úinn a locta a tabairt fá deara. Anoir, nuair atámar féim i lár an tpearsa náíl ré com héarsaíó agaimn boc maic a bualaó ip fíleamar, 7 b'fupurda von té rin ar loctaó nac mbeaó pé ve mírpeac aise boc otc ná maic a bualaó é féim. Tá fíir maice san féacamt ra tír, ceanna maice acu.

### MALAIRT SAOĞAIL.

Roinne reo, i n-ainpíir na Sapanac, ni raib oraimn féim iur ar bit a' déanam, zeall leir, maroir le maíglad na héipeann, agus ní raib oraimn ac amám a veit caparóeac. Anoir atá moitadail na típe uilig oraimn féim 7 ipé an éaoi a nsaópa rí ar ašaró an éaoi a scuirpe rinn féim ar a hašaró i. An uair reo mar oteró rí ar ašaró so maic 7 mar noéantar 'eule fóipe i scearic ná bíoó an milleán agaimn ar donuime ac oraimn féim. Tis linn iur a' déanam le otc ar úime eile, ar maice linn féim nó ar maice leir an tír so léir, so féir mar togrócamaro. Má gnumro iur ar maice leir an tír dá-ríir ip'óca, má tá don bpeiceammar agaimn, supb é lear na típe a tíocfar ar. Má gni rinn iur le otc ar úime ná daime ní'óca so utioefa don maic von tír ná úinn féim ar. Tis linn má togruigeamar é cošad a fuasairt ar Sapanac ac má gnumn ní mór úinn a veit fá féir an cošad a fearam agus sac a utioefa dá bárr a fulams.

### AN ÍMORTADÁIL.

Sé bun agus barr an rgeil, atá iolmaicear éigin agaimn nac raib agaimn 7 tis linn otc nó maic a' déanam leir. Tis linn an oisruigeac a caiteam mar ip mian linn féim. Tis linn a veit a' cùp ina ceann, mar avubairt bean mic an Šobán Saor leir an scirte óir, nó tis linn a caiteam so opeablarac, rsléipeac, masairneac, mār áil linn féim. Ní veit don uime tíor leir ac rinn féim, agus ip'úinn a veir a lear má gnumro ar ngnocá so fánae. Tá daime ra paogal ar éuma leo, ar bealac, céaro a túrpead amac dá bfeadóir a milleán a leagan ar úime éigin eile. Du páram intinne dóib é. Cùp i scár, dá scuirpead fear a mac ar donac le víol nó ceannae a' déanam, dá noéantaf oioe-ófol nó oioe-éannae seobfad an mac ite na scar ip na marpaí nuair a tíocfad pé ón donac; dá mbró é an fear féim a' déanfad é ní veit don focal air.

Sim é fheirín a fearacé ag na daime a bí a' cùp na Saebilge 'un báir. "Níl don

raic leir an máigiricir atá agaimn," o'abruigóir veit mbliatona nó éuis bliatona véas ó rom, "ní múneann pé daora ac Saebilge." Na daime céatona rin anoir agus daime eile mar iur, veir raic, "níl don éuir leir an máigiricir atá agaimn, ní múneann pé Saebilge ar bit ve raic." Veir raic é rin, tar éir so bfuil Saebilge acu féim com maic-nó níor fearr ná tá as don máigiricir ip nár tugarar dá sclaimn i. Caiteadar raic a n-oisruigeacé so opeablarac, oisruóac. Ac tá raic iur fárra ó fadófar raic a láma a' ngeacán agus an milleán ar raic a leagan ar úime éigin eile.

### CNEASDÁCT.

Dá n-inpígead daime ven tróir rin a' fíinne b'fearroce von tír é 7 b'fearroce raic féim fheirín ra veirpead. Sé an iur ip mó a ceartuigear i nheirinn fá lácair zeanaílae 7 cneasdae. Ní véanfad an fíinne móran voeair i n-am ar bit, agus, ar uairannca, fábdáirpead rí móran trioblóie 7 móran folá. Ip iomda cor i n-ašaró cùp 7 cor i n-ašaró cam a táinig i sceiric i n-ainpíir na nšall, nuair a bí Saebil na típe as iarrar raic féim a tárricail. I oir a bíor i bfead fá an-rmae ceisreóe ip ionnamail so bfarann oioe-veara ip na daime. Ip curo ven mošpaine 7 ven rslábaróeacé é. Uiomn raic bpeasac, blaoparac, rpleadac. Ní hongnat so oioespaó na Saebil curo ven galap 7 ve na oioe-veara le n-a fáo ip bí na Sapanais a' véanam máigiricreacé oiric 7 iunne corpúine acu é. Ac nuair acá veirpead leir an an-rmae 7 leir an mošpaine ba ceair veirpead veit leir na bpeasa 7 leir an rpleadócar.

### neam-spleadócas.

Daime rinn anoir atá ar ar n-ašaró féim, agus ba ceair uóinn gnumn a' véanam ar nór daime a veit a' fearam ar a n-ašaró féim 7 veirpead a cùp le rpleadócar 7 pleiróeail. An áic a raib bpeasa, blaopar 7 faircior so oir reo bu ceair cneasdae zeanaílae 7 mírpeac a cùp ina n-áic. Nuair ipé gnoa na daime an tír a maíglad bu ceair oóib a' véanam san náipe ná faircior ná pleiróeail ac an ceair a fearam vo' eule fear. Ip meara an pleiróeail aipr ná an faircior, mar ip ar laise intinne a fárap rí. "Táinig mac mo veairbácaipa ipceac 'un an tíge leir as iarraró oim bócaíl dó, agus cé'n éaoi a bfeadóam é eiceacáil. Seán Ó Floinn, fear a bfuil mé fá oibliogáir móir aise, rgnóib pé éugam as iarraró oim an iur céatona a' véanam 7 cé'n éaoi a scuirpinn i m' ašaró é. Veit neair bócaí ar an taob eile leir an bfeair ip fearr a cùp ipceac." Sim é an bail a cùrpear a lán daime ar a ngnocá a' ceapad nac é a ngnocá féim é. Dá mbead fear i mbaogal báir an voctúr ip fearr pan áic pé a scuirpead pé fíor air, bu éuma leir mār móir beas a bí pé leir. Ar an zeuma céatona, dá mbead an fear rin a' cošad voctúra vo' daime eile ip von fear ab fearr bu éoir dó a bóca a tabairt ba éuma céaro avéarfad Seán Ó Floinn ná mac a veairbácaipa. Mār gnoa daime eile atá

ar lámh aise millead pé é má pé ip fearr leir, ac mupb fuil pé veairbáca supb ead, féacad pé faoi 7 taipir 7 bpeacnuigead pé an car pul dá ocaza pé léim.

### OIOEACAS.

Nuair a bí Sapanac i cošad leir an nšearmáinn, bíoó na céatona 7 na mílce dá n-foe aic nae raib a' véanam don ceo ac a' cámead na Šearmáinne. Nuair a bíoó lre ar bit ven fíinne acu bíoó pé méaróige fá céar, 7 maroir leir na bpeasa, bíoair a' tígeacé san éumpe. Nuair a éumpead an bpeas, an céar iarraró, b'féoir nac oirubpá leac-airt uiric, ac nuair a éumpead céar uair i veairpá leac féim ra veirpead so mb'féoir so raib poinc móir ven fíinne innci. Nuair a éumpead i ó camteoiri as éuminge puiblróe, nuair a léirpead ar an bpaíreap i, nuair a léirpead ar feacé bpaíreap i, nuair a o'feirpead ar na rictúraeac i, nuair a léirpead i ar na foillpeacán 7 ar na billeoga a bíor dá scraobpácailead so foillpeacán i mears an rpluag, bu meabrac, rcaróeapac an uime tá nó cuiprúe an oib ar an mbán vuic. Ip ceir ar leir a veit i noon rin a' véanam so maic, 7 pé an t-ainm a tugar ar an áiróbeil 7 ar an zeumatórpeacé 7 an vaatatórpeacé 7 an vallaó mullós rin ppropaganva nó craobpácailead. Uí trí oream so maic leir an sceiric rin, raic rin, gíuóaróig na rean-ainpíre 7 Sapanaca 7 Rúirig na hainpíre reo. Du voilig o'fear na fíinne fearam ina hašaró. Du voilig o'fear ar bit don tpeoir a' véanam nuair a veit an ceo oioeacéacá rin dá cùp ar meairball. Níor móir dó fošlum a veit ar 7 léigeann. Níor móir dó meadócam a veit ann. Ac dá méar é cumacé na vaatatórpeacéacá tíocfa an lá a mberó meair ar fear innci na fíinne.

### NA TRÍ ŠUIÓE.

Tá éipe anoir mar veit fear a veit a' bpaic toraige ar a ašaró féim ra paogal. Siao na céar iurda a' véanfad pé 7 a seobfad pé na iurda ip mó a mbead pé ma zeall. Nuair a veit an ceair rin péiróige aise pé an iur ip mó a mbead tíor aise air an céar iur eile a' o'iarpead pé. Nó atá rí mar bí an fear 7 a veit a bí a' riudal amac ar capad an fear boe, veannaige oóib a tús na trí šuíóe oóib. O'iar ar veit putós (nó ipbín) folá caopac. Šuíó an fear so nšeamóeacé rí dá ríom, 7 b'éigean oóib veit a šuíóe anuar aip. O'éirig an ceair céatona vo šaba an tšuir nuair a' o'iar pé neair iarrainn, neair guail le n-a térdéad, cébi iur a ceangmóeacé leir an inneom san ršarad léi so oioisruigead pé a ršaoilead, 7 rparán a veit aise 7 cébi céaro a cùrpead pé ann ipceac nac mbead ceat aise ceacé amac ar so oioisruigead pé féim. Uí gaba eile ann agus bíoó garrúir na háite a' goir uball uair 7 nuair a fuair pé na trí šuíóe réaro o'iar pé, cébi uime a leasfad lám ar a érang uball nac mbead ceat aise mteacé so oioisruigead reirpea a leigean un bealaig, 7 cébi uime a fuirpead ar a caoair nac bfeadóar pé éirge airic so ocaza reirpean ceat oó.

O'iairí gac tuine acu an iuro ba goire do lácair. Díol ríad a sicut den tpaogal reo 7 ven tpaogal eile ar íbín nó ar beagáinín uball nó ar an páraim incinne a béarfao pé úóid tuine nac tcaicneocao leo a cupr ma fúide ar a scaoair gan ceao a beic aise i a fásáil so leigtoir a paimt amac air.

**AICMÍ ÉASSAMLA.**

Tá poimnt de muintir na hÉireann ar an raozal reo beagnaic ar nóir mar bíodair rin. A bpuócós féin an éao puo agur an puo ip mó acá a' véanamh inníde dá gac cuio acu, rin, nó ceao a beic acu a paimt a leigean amac ar tuine éigín nó ar úream éigín nac tcaicnígeann leo. Tá aicme luéc oibre ann, aicme feilméaraí, aicme ríopaúóirí, aicme sunnaúóirí (nó fear sunna), aicme alpaírí talmán, beag 7 móir, aicme luéc aipisí—7 b'fíorí, ra scár rin ve, aicme ollamán féin, 7 ní léar o' aicme ar bíe acu ac a ngnó beag, ruarac féin. Tá aicmí eile fíeirim ann nac bfuil ar an líorta reo ac a carpar do na leigtoirí ma ríudal. Deio gac úream acu ag iarraró iao féin a cupr un toraig, a' ríuice le céile 7 a' tarrainis i n-ágaró a céile so scaite ríad éipe ar fat ríar ip amiar ar éaoi nac mberó maic ná maoin innti do cuio ar bíe acu. Má leigtear úóid éipe a mílleao ip cuma, ma úiaró rin, cé'n éaoi a n'véanfar an mílleán a poimnt. Ac míle burvéacár le Dia, tá neairt úoime geanamla i n'Éirínn leir an gceairt a véanamh má fásáin ríad veir comérom ar bíe air.

**BREITEAMNAS.**

Cairfímir bpeacnú fúinn 7 éarainn ra scár reo, maroir le ríaglaó na típe. Séaró a éairtuigear uainn i tcorac an tíolacacó ip fearr ná gac tíolacacó, pé rin, an ríocéán. Téairtuigean uainn éipe a beic saeúealac ó éuan so cuan an puo acámaro a iarraró ó táimis ciail 7 cumhne úóinn, téairtuigean uainn Cúíoraigéacé 7 cneapóacé 7 geanamlaic a beic ip na úoime mar bíe ríuice reo, téairtuigean ríorár a beic ar an tír 7 gac puo dá bfuil innti, ríor ríolúim, véantuir 7 ríorú na talmán. Téairtuigean cupr un cinn a beic ra tír le ríuice beaca geanamlaic i n'Éirínn ipcig a tabairt dá gac tuine a beirtear innti, agur gan iao a leigean ar an b'fán i b'fao ó baile a' tabairt a' n-allair ar maice le ríogacé a eile.

Sé an puo nac véairtuigean uainn luéc oibre nac n'véanann don obair, ná feilméaraí nac n'véanann don feilméaraicé, ná ríir sunna nac n'véanann don upéar a éairéam ac le n-a muintir féin, ná ollamán nac n'véanann don múnacó. Sé an fear ip luza i n'Éirínn a téairtuigear uainn an fear ceirte nó an fear gnoča nó ar fear óain a túgar aipe so gnoča 'éuile tuine eile ac a gnoča féin. Ac i tcorac ar 'éuile tuine eile, pé an fear ip mó a bfuil gnoča agáinn ve an fear fíunneac a ímpreócar an fíunne do na úoime 7 nac gcuirfe amú iao agur an fear cneapóa a leanfar don óóir 7 don éairt, 7 tá a épuic le fásáil so bfuil a leiceroí ann. Féairpamaro muintir a beic agáinn ar a leiceroí rin.

**féac!**

Dí cinnte 7 téimig ipceac so  
bfeice tú a bfuil ve : :  
ÉADAC le n-ágaró an gíenpúo  
le díol so han-tpaor ag  
**Tomár mac Suibne,**  
i nSAILLIM.  
**Ó heireamóin.**  
Carranná 7 gluairceáin 7 gléar roémaro.  
SRÁIO EYRE na SAILLIME.

**TOMÁS PÉADAIR**

Da rímplí an lánamán iao Tomár Péadair agur a bean Neanpós. Dí ríad éirge féan an uair rin agur a' toul ran doir leandair, ac an lá ab fearr a bíodair ní maib acu ac cimeál céille. Ní maib don tuine clainne acu. Díóó garrúir an baile a' véanamh timéiréacáa úóid so mimic. Ip iomóa puo a véanfaró garrúir ríuice reo ar ríiginn, nó an fáil ven rópa, nó ar uib lácan nó éirce. O'fásáid rin so mbíod an t-aor ós so han-mimic i tceac Tomáir, mar so maib pé féin agur a bean anonn i n-aoir agur ríad na garrúir a túgao ríudá beaga acu ón tíopa, a túgao ipceac uirge agur móim, agur a feóiteao an bó agur a túgao abáile i. Dí rin ceairt so leor, ac nuair a o'fásáid ríad an fáil ip iomóa cporcaicé a gíuó ríad ar an tcrean-lánamán éom maic. O'róce amám o'á maib óamra i tceac Séam Uí Éibhín, ra uorpar ag Tomár Péadair, bí na garrúir éeáona rin éom uolmarca agur so mb'éigín a gcur amac. Ní véacóar i b'fao, ac bí a' leiciméaraicé tairt éoir an tíge, a' caicéam tairteaca ipceac ar na ríunneóga agur ar an uorpar. Ar veireao o'éirig fearr an tíge feargac leo—tóbair an trúil a baic ar le caorán móna—agur éorpar pé tíor agur tuar iao mur nglanac ríad leo so veirpúócacó pé an trúine leo. Bí coramlaicé air so maib pé óáirí, agur tóbair na garrúir leo féin so mb'fearr teiceao maic ná t'poc-fearraim. Da é Marcuirín Máire táirós an fear ba ríne acu agur b'óle leir so gcuirí éun teicé éom úona rin iao, agur tóbairt pé leir an úream eile so scaicéí meóim éigín a féacáic leir an óamra a b'péao ríar. Téirigéar a' t'íorpúeacé eacorru féin éeáro ab fearr a véanamh le cora a cupr leir an r'póic nuair a buail Marcuirín bor ar a éeairamán agur leig feao. "Seao!" ar reirean, "mo cómpiar tá pé agam; ná corruigéao don tuine agáid so úrige mé ar m'air." Ip gairr a bí pé iméigéce gur ríil pé agur cat móir bán fá n'arzáil leir. "Cuata me," ar reirean, "so maib ríiríni ag cat Séam Uí Éibhín inóe, agur so maib ríad amuis ra gíro: bí a fíor agam so b'púiginn an cat anrín agur fuairéar. Seo í i annreo. Fásáid tuine agáid rean-rárran uom agur feicfe ríu r'póic ar ball beag." Fuairéar an rárran agur éeangail Marcuirín ar éeann an éairt é i ríocé agur nárb féiríu léi taóa a feicéál. Anrín fuair pé ceirte ríogán báirneac agur gíeamuis le téarra iao ar ceirte cora an éairt, agur bí réiró. Cuairó pé anonn anrín so t'cí ríunneós Tomáir Péadair agur leig ipceac an cat so neam-mócuigéac ar pán a bí b'píre. Dí boró taob ipcig ven ríunneós agur nuair a téirig an cat a' ríudal air leir na ríogán báirneac rílpeá gur beiréacé capáil a bí ann leir an méro torainn a bí aise. Bí Tomár rínce ar an leabaro agur bí Neanpós boéc a' tuicim i na coróac cor na teimeao. Ní maib lampá ná comneal larca, agur bí an teac uoréa, mar so maib an teime beagnaic caicé. Déairé an tcrean-bean ar an mboró agur éonac rí an puo airceac, gan éoigean ar bíe, a' ríudal ruar agur anuar, é a' tógáil na gcor éom háro agur b'féiríu leir, agur dá gcaicéao ag iarraró na ríogán a éairéam ve. Cuir rí béic airéi agur léim ipceac ra leabaro tar Tomár éom lúcháir agur dá mbeao rí i muintir a fíce bliadain. "Nuair ip épuaró uon éaillig caicfe rí ríe," agur nuair ip épuaró oí caicfe rí léim a éairéam éom maic. Agur níor le Neanpós ab fáillig é.

Múrgail Tomár amiar nuair a o'airig pé an r'póim, agur o'fíarrpúig ven tcrean mnaoi éeáro a bí uiréi. "Arú, a Tomáir, a époré ipcig," ar ríre, "an bfeiceann tú puo ar bíe? Déairé anonn ar an mboró." Déairé Tomár anonn agur éonac pé an puo ar an mboró, agur ip beag náir tuic mo tuine boéc i laige. "An mearann tú a Tomáir," arra Neanpós, i gcorar, "nac hé an t'rób'píreóir acá ann, ríogar na cporéce éeairca orainn," agur ríunne rí comarca na cporéce ar a baicir le n-a láim éreacáig.

"Ní cloigean ar bíe air, ac tá ríudal, agur rin i an épúb ríóilte acá a' véanamh an torainn ar an mboró. Tá ar gcaicé véanacá dá fára so t'cí é." "Oar m'focal" ní mé a' r'áó ná so bfuil an ceairt agur, arra Tomár, agur ip ar éigín a bí pé i ríoon a anáil a tarrainis, leir an gcaoi a maib a époré a' toul amac ar a beal. "An bfuil don veóir uirge éoirpéagca ip an teac?" "Tá burvéal an uirge éoirpéagca cporéca táil ar an mballa," arra Neanpós, "gac anonn agur fáig é." "An ag iarraró mó cupr i mbealac mo b'aragca acá tú, a bean," ar reirean; "véamán agur fásáim ór na épuinne anonn so t'cí an balla raicáinn ar an moiméao a' éluig reo. Fan so t'cig —." Plump! Tá an cat anuar ve léim ar an uplár agur rílpeá guró é an teac a tuic leir an torainn a ríunne na ríogán báirneac ar na leacraca. Téirig an ollann a' téiréao ar an mbeirte anrín óá ríirí. Bí an cat a' véanamh anonn ar an leabaro agur an t-allagar ba boicé aise dá cupr ar dá t'cáimig ar beal don puo amiam. O'éirig Tomár ve léim agur túg an uorpar air féin. Bí Neanpós ip na rála aise. Níor fan ríad le toran a gcor nó gur ríuicé ríad teac Séam Uí Éibhín. Tuic Neanpós boéc ma cnap i laige i mbeal an uorpar nuair a éonac rí an r'olur. Ní maib Tomár balac éom uona léi. O'fuagair pé amac so maib an ríudal a' teacé ma ríuaró. Sin é an áit a maib an ríuile-búille ag buacáillí agur ag caicíní a' baic na rál dá céile a' toul amac an uorpar, agur mar buailpeá uo dá boir faoi céile ní maib tuine ve luéc an óamra nac maib a' cupr uirge ar a éora a' tarrainis ar an mbaile éom teann, gáir i n'Éirínn agur b'féiríu leir cor a tarrainis. Níor leig an faircéor o'áon tuine uol ipceac so teac Tomáir nó so maib pé i na lá géal, gléigéal. Cuairó beirte no épúir ve na cómarpáanna ipceac ar veireao tair, agur éeáro a g'eoírairí tuar ar an r'púirí, agur gac ríuicéac dá maib air b'píre aise, ac cat Séam Uí Éibhín. Níor leig an faircéor uo Marcuirín uol ar a éuairt éuis Tomár Péadair nó éuis Séam Ó h'Éibhín so ceann leic-bliadna i n-a úiaró rin, mar gur ríeic na garrúir eile air so mba é ba éionnacé leir an gclampar ar fat.

SEÁN Ó RUADÁIN.

Már mian leat ROTAR  
maic a éeannac, nó már  
mian leat veir a cupr  
ar an gceann acá agur  
téimig so t'cí

**S. mac an b'áirto,**  
an éeairnós,  
i nSAILLIM.

ÉADAC SAÉDEALAC ar feabar le  
fásáil ó  
PROMSIAS MAC DONNCAOA 7 A COM,  
: : i nSAILLIM. : :  
A cupr olúcar i gcomnaróe le véantár  
na hÉireann a cupr un cinn. . . .

COLÁISTE na MOLSGOITE,  
i nSAILLIM.  
Craob ve lol-ríoil na hÉireann.

Áro-oireacár le fásáil innti ar na líol-  
óántai, ríor téangaca, ealadóam, tráicé  
7 ceannaigéacé, ealadóam an leigir, reil-  
béaraicé, 7 innealltóiréacé.

Téarraí gairra ar leic  
ra cómarí oróí ríóilte.  
Le gac uile ugoar a fásáil ríuicéar ag  
An meabrdánáioe.

Tomár Ó Bígín

Carad an bár dom ip mé a' toul so Tuam, Duail pé rparipn oim ar ait na mbonn, O'fáirs mé bapnós air fá n-a cum, Deaman rin cnám de-pan nár b'púis mé fúm.

Aiplins a cáinis dom ip mé in mo fuan, Ip 'péir mar factar dom bí mé i n'guair; Le méro mo r'ganarfa seir mé ruar, Agus bí mé fapcuighe as an mbár ar éluair.

"Díod Ó Driam asao 7 Tigeapna an Cláir, Díod Ó Concubair 'ao ip Dóinnall áro, Díod Lord Sligo 'ao ip a maighe mná, Ac fás 'do díaró asam an muilleoir bán."

"Ní beró Lord Sligo asam ná a maighe mná, Ní beró Ó Concubair asam ná Dóinnall áro, Ní beró Ó Driam asam ná Tigeapna an Cláir Ac beró tú féin asam ip an muilleoir bán."

"Deaman beann bpeáin asam ar bár mar tú, Mar otigá i bpeall oim éannpócainn tú, Dá mbeaó mó flante asam ó Rí na noúil, Beiteá ar lár asam ip nár éiríse tú."

"O'fás mé an Seapalac 7 ba rai'púir e, Leasfainn Sapanac dá t'cuilleaó é; Le cumáct flaitear 'peaó oo-ghím-pe rléaó, Agus beró tú féin asam as éiríse lae."

"A maighean Muire tá or ar scionn so háro, An bfuil curó imrío 'ao ar Rí na n'gráir, Mar bfuil an oram fuirí asam féin le fásail Fás real beas eile mé ar an raogal mar cáim."

(Ó sean-Tomár Dheánaó, sáda, a fuairéamar an t-amháin reo. Má tá aon éa'pna eile de as aon'uime cuireao pé éusainn é—feap an Stuc).

AN SEAN-TEAC.

A cuireao ar bun i 1864. Tae, Cairpe, fionca, Uirge Deata, ar feabar

O LÉANACÁIN,

AN ÉARNÓS, : : 1 n'SAILLÍM.

AN "LUCÁINIA,"

Már maí leat ROGAR MAÍT a junneao n'píunn r'píob éuis

Dóinnall ua buacalla muis nuadóac.

COLÁISTE IGHÁIDE NAOMHA. (Cumann Íora.) : : 1 n'SAILLÍM.

Coláirte Ioir-meaónaó é reo a bfuil teasars dá tabairt ann ar na craobnaóca fo'gluma a cuirear uime i sepué a toul so n'hoirsoil nó a toul i n-éaon gnóca trápé-éannaiséaóca. Aire ar leir dá tabairt oo fapúir ósa. Páirte dáirpe ar éulaib an t'ise. Le sác uile usóar fásail, r'píob as

AN AIRCINNEAC.

T. Ó FLANNASÁIN 7 CHLANN MHAO

Sac uile fóirte sáirníséaóca agus innealltóiréaóca. . . .

DÍOLTÓIRÍ ROGAR. Cuirear veir ar roóair 7 ar sunnaí.

SRÁIO NA SCEANNUIÓE, i n'SAILLÍM.

PÁDORAIS ANIAR.

"Dóg leat túpa anoir eun oo éuro oibp-féin," a'vair Páórais Aniar le Peair Ó Rovaóain; "agus uair reo amac ná feic a b'péir agur na cloir a seóirip." Stan Peair Leir. "Anoir," arpa-Páórais "ó cápla an éiríneac fúinn féin agur sup é file Cúl-óruo an feap-léiginn in'péóca pé úinn fá na Fiannaib éiréann."

"Inneorao má'r cumíneac liom," arpan file.

"Cé acu o'fiannaib éiréann ab feap, cé acu ba méara, cé acu ba mó, cé acu ba lu'ga, cé acu ba moille, cé acu ba luaité, cé acu ab airve, cé acu ab írle?" arpa Páórais Aniar.

"Fionn féin an feap ab feap acu" a'vair an file, "agus Dair Dub ó Dub-fliaó an uime ba méara díod, oir nioir úubairt aon focol ariam ac a'vair 'oo in'péap'asó pe neac; agus an té oo éiréao ar céaolongaó é, ní véan'asó a lear an lá rin; ba é Fionn san am'ar an uime ba mó díod, agus baol'gúr Mac Dub'hoile an uime ab airve i b'fiannaib'éaó, agus Mac Áme an t-abac beas an uime ba lu'ga, agus ab írle díod: Lippe leir'geamail giolla teineao éoipe na hál'muine an uime ba moille díod, oir, ba é riubal lae r'ap'aró ip mó dá n'péapna ariam, teacé ón tobar acá i n'póirar na hál'muine so t'ci n-a leabáir féin a bí i t'ci na b'púisne; agus liasán luamneac ó luacair Deasáir an uime ba luaité o'fiannaib'éiréann. Sin é fuar'glao oo éirte."

"Veir buairó agus veannaó," a'vair Páórais Aniar, "agus innir úúinn anoir céap'ao iao na hion'garó ip mó a bí ran b'féinn."

"Dí óglac boóar ran b'féinn," arpa File Cúl-óruo, "agus nioir veapnaó i b'fiannaib'éaó ariam laoi ná uam, nac mbeaó ve méabair aise. Bí ion'garó eile ran b'féinn, .i., óglac coipe crainn, agus ní raib cú ná fiaó ná feap ran b'féinn nac b'púis'eo pé oo to'aró a peao. Bí ion'garó eile acu ran b'féinn f'péir .i. r'leas o'fás fia'ra mac C'pion'cainn as Fionn, agus ní véanaó upéóro ar bíe an uair t'eil'sci i noiais a peanna í, agus ní beó t'iseao aoinneac a t'ean'gháiró i noiais a hup'lainne."

"Mo éuaó tú!" arpa Páórais Aniar, "agus innir úúinn anoir céap'ao iao na ceóla ba binne leir an b'féinn."

"Ba binne leo," a'vair an file, "ro'gar faoileann agus coiseaoal corp agus fuaim cuinne tráig-lige; agus a'vair t'pí mac Meaóra; feao mhic luigró; o'p'ro mhic S'páiró, r'péam'aoil na muc ar Maighe éirne, 7 s'ac na cuairé an éeao mhí ve f'ap'aró. U'p'm iao curó ve na ceóla ba binne leo," a'vair an file.

"Ceól ba éap'ao a baint ar buir se'luapa," arpa s'ac taob' t'iar ven cómluaóar, "ná t'péam ar bíe acá ma r'uiré an tráp' reo o'oiróce." Deap' na f'pí t'air, agus cé beaó ann ac an má'cáir-abba. S'guab s'ac uime acu 'un bealaig so beó taparó; agus faoi lé'cáir ar aon nóir, r'afam an r'péal rin mar tá pé.

"ma's."

LEABAR NUA.

Sin leabair beas veap .i. "So'car 7 Do'car" a cáinis amac le soip'uo. Peap'ar Ó Ca'ám a r'píob é. Tá pé pí-oiréam'naó le veir dá léig'eo i r'p'oltaóca 7 ip 'e n-a a'garó rin a cuireao i se'lo é. Tá 'se'auca ann ar an raogal a bí i n'píunn le naoi nó veic ve bliadóanta. Tá Saévil's veap ra leabair 7 i po-cuighe as lué fo'gluma. Tá an cimeál focol ann so t'péac a o'oir'p'eoó díod. Ruó eile a cuirear bap' feabair ar an leabair, tá ceir'neoir 7 fo'clóir leir. 'Ip congnaím móir a leir'eo t'oon té acá a' fo'glum. Tá corp-am'p'oeé s'p'ama'oi'ge 7 lic'p'ighe ra leabair ac ip veil's iao rin a r'p'eaóant le n-a liac'ca lic'p'ú 7 s'p'ama'oaó acá as in'p'eaó ar an raogal reo. Cómluéc O'v'eaóair na h'péann, Daile áca Cliaó acá dá fo'cl'p'ú.

GLIOMAC PÁIROIN RUADÓ

Dí pean-a'itne as na póilí ar Páiroin Ruao, ac dá ainneoin rin bí pé i n'oon bob a bualaó o'p'eo so mimic.

Lá b'péas i t'óir an t'Sam'p'aró bí pé a' teacé anoir bó'car an Calca agus gliomac móir ma láim aise. Carad an r'ap'sint air.

"Dia t'uit a Páórais" ar ran r'ap'sint.

"Dia ip Muire oo t'onoir" arpa Páiroin.

"Ip b'péas an p'lioma ve gliomac é rin a'asao: A no'io'p'á é?" ar pé.

"M'anam s'p'aró é a mbeaó uam é" a'vair Páiroin. "Tá mé ip a se'la'oaó ó t'éir'is mé in'oi agus tá mé leat-cailte leir an t'airt."

"Cé méao a véar tú 'i'ap'aró air?"

"T'pí r'p'illeaóca, agus ní b'púis'teá i oo riubal lae mar'asó nioir feap'p."

"Véap'ra mé leat-cóip'oin t'uit air" ar ran r'ap'sint.

"Ip cruaíó, veacair a fao'p'uis mé féin é" úubairt Páiroin "ac bíoó pé asao. Ip feap'p ruó ar bíe ná veir fulam'ge leir an t'airt."

Dí an r'ap'sint toul t'p'arna an éuam agus t'iar'p' pé ar Páiroin an gliomac a fásail t'uar as an mbeap'raic. Sin pé éir'ge leat-cóip'oin.

"So raib maí as t'onoir" arpa Páiroin a' t'ogáil na leat-cóip'onaó agus a' b'ail'ú leir.

Dí teacé órta ar a vealaó so t'ci an beap'raic agus an in'ncinn éat'g'uo'ac as Páiroin agus rí a leap-má'cáir a t'og'p'ao air a t'airt a múcaó. Car pé ip'eaó ven bó'car. Cé beaó a' teacé amac poime (agus é a' cum'it a veir) ac feap' ve na póilí a bí p'ó'ca as maig'p'p'ear r'p'oi'le taob' t'ioir ven beap'raic.

"Dia t'uit, a Páórais," ar r'p'iréan.

"Dia ip Muire oo t'onoir," a'vair Páiroin.

"An le t'iol acá an gliomac rin a'asao? Véap'ra mé leat-cóip'oin t'uit air" arpan póilí.

"Anoir t'oir'is mé t'pí r'p'illeaóca air" arpa Páiroin "ac reo, bíoó pé asao. Tá mé ra se'la'oaó ó ma'ioin in'oi agus tá mo t'ean'ga beas amuis le t'airt."

Tus pé oo an leat-cóip'oin. Úubairt pé leir an gliomac fásail t'ioir as an maig'p'p'ear agus t'ím'c'is leir so t'ci an beap'raic.

Cuaró Páiroin ip'eaó s'p'ar éo'is pé a t'airt, agus mar ip ion'p'ama'ail, bog an o'p'raon a é'p'oróe so b'péas, agus ba beas leir a b'p'ea'p'ao pé a véanaím ve maí ar a cóm-é'p'ea't'p'ir.

"Muire ip faó an lá" ar r'p'iréan "a se'ail mé gliomac ven á'cáir mhíeal: ip feap'p oom an ceann reo t'abairt éir'ge. Ní móroo so n-éir'eoó liom ceann cóim maí leir fásail air so luat" agus roir leir as t'is an t'p'asairt.

"Seo" ar r'p'iréan, le bean an t'ise "gliomac le h-a'ga oim'p'ir an á'cáir mhíeal."

Cuaró an cailín ruar an r'p'air'ge s'p'ar innir rí ven t'p'asairt fá b'p'onn'cáir Páiroin.

"Abair leir so b'fuilim an-buir'eaó t'eo" arpan r'asairt "agus reo"—a' líonaó cuip'ín f'iona. "Tabairt éir'ge é reo. Ip o'ois so b'fuil a lá cailte as an b'p'ear boéc as r'olá'car an gliomais rin."

MAIRE NÍ TUA'AIL.

Tá cultaí 7 cócaí móra nac b'fuil r'ap'ú i na scionn as

Antoine Ó Riain, SRÁIO NA SIOPAÍ, : : 1 n'SAILLÍM. : :

P'p'oin'p'iar mac Conmára 7 a cómluéc.

Díoltóirí 7 Reacadóirí

Tae, Fionca 7 Deata.

1 n'SAILLÍM.

Ní t'is le aoinne a ráó nac b'fuil eap'aró úú'c'ap'ac so leop' ann'p'eo.

### AN T-ACHTÚ TIGH UÍ CLÉIRIÚ

Tá Ó Cléiríú 7 Comh a' tabairt cuiriú duit a ceacht go dtí n-a riopa go bfeice tú an larsaine móir atá riató a tabairt uacht in saé earráid, larsaine a b'ear le fásgail uacht ar fead tuairim' r páite fóir. Ní féidir a' cur ar saé roinn den earráid ann ar fad i gcuiread, ac níl lá dá n'gabfa tair naé bfeice larsaine éigin i ní éigin dá tabairt 7 éagsamlaé earráid dá cur ar fásgail. Ar an gcuma seo, pul dá t'í b'ead beró an earráid ann ar fad a' t'igeadt de réir a' céite ar an gComhrian Nua .i. SAOIRSE EARRÁID 7 MÉADÚ A N-ÉASSAMLAÉTA.

### TRÍ NUDA PEANRANTA A' DAINC LEIR NA SNOCA REO.

Níl baint ná páirt as Tigh Uí Cléiríú le aon comluéct Sapanac, 7 ir a'irgead éireannaé—éuite ríginn de—atá dá éinneál ruar. Mar rin a bí ré go dtí seo: mar rin a b'ear.

Seo siota ar 'óileasra a tús na Ceannadóirí Tigh Uí Cléiríú don Cinnite nua, Seán F. MagUíoráin (a bí go dtí le goimh tigh Sil Uíom i Spait Muirb'cean), a' páirtíú roime: "Cuir ré ácar móir orainn cloirteáil, an t'eadmáim seo caitead, sup tosgad t'ú ar lué Cinniteáca Tigh Uí Cléiríú 7 a Comh. mar Cinnite Tioncuir, 7 go bfuil na snoca go hiomlán fá 'oo cómairle 7 'oo cóim'gliocar. Tairm ré linn ffeirín go mberó an comhrian nua seo i bferóim, ré rin, Deasán U'abairge agus 'óiol 7 Ceannaé ar a'irgead-ríor, mar tá tú tair éir in'p'ean uáinn, 7 go bfuil oróu t'ugca asad 'oo 'oo Ceannadóirí go scait'fear mar'garó an uóimán a' éuar'ú leir an earráid ir Nuaca 7 ir f'earr a' folácar. Beró asaró munt'ire na héireann ar fad orainn mar g'eall ar éom' r'ar 7 tá or'raige asad uáinn a' 'óiol, 7 véan'famaro den earráid ann álainn seo veir'p'eadt 'o' f'earr fáil ar an puo ir Ceannaigeáct Raé'áil ann. Sul dá 'o'áin'is t'ú réim, bí eolur asáinn ar 'oo g'eannamlaéct 7 'oo éineáit'ar uon munt'ir atá as odair f'út, agus véan'fá lion snoca an t'ighe seo le uá'p'act 7 lonnar a' g'einn finne 'oo éongnam duit leir an á'ro-éurpóir a' cur t'ú or ar g'eom'air a' ain'p'ú."

Seo siota tead'mar ar leirir a' cuiread i n-éim'ois le b'ronntanar a' tús cuio de Con'antóirí ósa Tigh Sil Uíom 'oo Seán F. MagUíoráin nuair a' bí ré a' fásgail an t'ighe rin:

"Sáé puo ar t'ois t'ú lám' or a' éionn 'o' éim'is leir tair dá'p'ir, 7 ré Tead Uí Cléiríú an é'raob' mullaig a' b'ear or'cu ar fad. Ní b'éró ra méro rin ac luac'rao'car ar a' n'oe'p'na t'ú de maic 7 de éineáit'ar. Ir aoid'inn uon lion snoca atá anoir fán maig'ir'ir ir f'earr 7 ir éineáit'ar uá'p' cuiread eolur ruam' air. Da mó ba cor'mail le á'car t'ú ná Maig'ir'ir, 7 cámaro a' ca'ú 'oo óiaró mar b'ead é'ann i n'oiaró a' n-á'car. Glac, le 'oo t'oil, an cor'm air'isio seo mar f'ead cuim'ne."

**Ó Cléiríú agus a Comh.,  
Teoranta,  
sráid uí Conaill,  
Baile Áta Cliac.**

Stoicéa "an Mhalóid'is, i n'Saillim.  
BRÓSA Sae'oealaca.

SAC RUO AR FEADAS.

### SÍOLTA AR FEADAS,

AGUR SAC A' O'EARTUIGEANN ÓN B'FEILMÉARA  
LE FÁSGAIL Ó  
MÁC OS'GAR,  
I MBARR AN CAILTA, I N'SAILLIM.

TÁ

### AN SAOCT ANIAR.

A R'P'ÍOÍB

### Tomár Ó Máille.

le fásgail ó

COMLUÉCT O'IOEACAIS NA  
HÉIREANN.

Ceitre r'illeaca (glan) a luac.

"Duine ar bit a' o'earthuigeann "An Stoc" uairó, nó ar maic leir fuas'rao a' cur ann, r'p'íob'ao ré as an mbair'p'eoir .i.

### AN T-ACAIR Ó CEALLAIS,

SPAIRÓ DOIMNIC, A 23,

I N'SAILLIM.

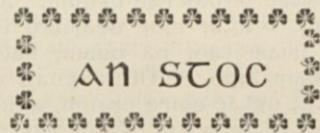
T'p'io an b'p'orta - - 4/- ra mbliá'om.  
" " " - - 2/- ra leic'blia'om.

Mar'oir le saé á'ob'ar r'p'íob'ca a' t'eo'ear  
ra b'páir'ear cuir'ear r'g'eala as

### TOMÁS Ó MÁILLE,

Coláirte na hIolr'goile,

I N'SAILLIM.



### AN STOC

1923.

### AN TSPAIT BUIINN

Ir i leabará a' céite a' f'ead'f'ar páir'ear Saé'oilge a' beic i n-oi'p'eam'aint 'oo 'éuite éineál léig'ceoirí mar b'ior na páir'ear Sall'oa. Ir uóca go u'io'c'ra rin, 7 ir leor linn má g'nim'ro an bealac a' p'ér'oeac' roime. Leir rin a' véanam' beró u'p'eá'ca asáinn ar saé ní uá'p' b'féir'oir ó lué eolur ó am go ham, mar bí ra Stoc veir'p'ó ar é'p'la neicé 7 mar b'íor ra rean-Stoc. Sa Stoc seo beró tuilleam' den éineál cé'ona. Beró ceá'ca ar é'ar'g'na asáinn ó lám' eolur'óe. Tis le saé 'uime atá i n'ooon a' léig'ce na ceá'ca rin a' cuir'g'ine, agus má léig'ceann ré saé ceá'ct beró eolur a'ise ar an t'p'ait buinn ar a' b'fuil é'ar'g'na an lae in'oiu véanta agus ar éuro maic den f'oir'g'neam' f'feirín.

Beró asáinn f'feirín ceá'ca 7 ranna 'oo páir'oir 7 beró T'p'ir na n'ós (nó T'p'ir na h'óig'e) asáinn mar bí céana. Ir i n'oiaró a' céite ir f'féir'oir saé puo acu rin a' véanam' mar tá páir'oe, agus atámaro as 'ar'p'ar'ó éonganta ar 'éuite 'uime a' f'ead'f'ar a' tabairt uáinn.

O'p'eá'ct ar bit atá le uol ir'p'eac' i Stoc an lu'gnair, ní móir uáinn é beic asáinn an 14'ad lá de mí an lúil, nó roime. Ac aon'uime a' b'fuil siota ve'ar, tair'neam'ac r'p'íob'ca a'ise cuiread ré é'ugáinn é uair ar bit. Tá fáil asáinn naé mberó an u'ara cuiread a' t'ear'p'ail ó aon'uime a' cuir'f'ear p'íora é'ugáinn a' leic'ero eile a' cur a' t'p'ail orainn saé mí.

Beró ré le tabairt fá' ve'ara go b'fuil roinnt maic é'lo-loéca ra b'páir'ear seo. Nuair a' véant'ar an cé'ao t'p'ait acu a' glaná'ó b'ionn b'p'ac ú'p' lion'mar go maic ar'p'ir na n-á'ic. Mar ve'ar'f'ad na rean-r'g'ealca b'féir'oir go n'véan'f'ar'oe an ceann veir'p'ó acu a' glaná'ó dá scait'í leo go ceann il-íomao bliá'anta.

### réire STOCÁI

Camteocamaro anoir ar na r'ocai.

Cuir i saé' sup maic leat réire r'ocai r'eam'na a' véanam' a' mberó méro é'oir'p'ion ion'cu t'ear'p'ó'caró tim'éall le ré lúba r'iceao ar 'é aon b'iorán de t'p'í b'iorám. Ní móir duit or'olac go leic, nó mar rin, de véal an r'oca a' é'neáil ma lúib r'eam'ain agus lúib iompui'g'ce—nó dá lúib-r'eam'ain agus lúib iompui'g'ce mar t'ós'p'ó'car tu. (Coinneóca ré seo an r'oca ó f'illead ma véal agus ir am'laró ir luig'ce a' b'ear ré or'p'). Ann'p'ir t'or'p'is dá é'neáil r'eam'ain go mbí an tim'éall é'neáit'ce á'ao go dtí aon lúib amám. Véan an lúib seo iompui'g'ce (T'ug'car an lúib é'uil uir'ci, agus véant'ar iompui'g'ce r'íor go bonn na pálac f). Lean or'p' as é'neáil na u'om'éall mar rin go mbí dá or'olac véas véanta asad. Cuir an cúmang'ao ann ann'p'ir. T'or'p'is an tim'éall. C'neáil dá lúib. C'neáil dá lúib i n-éim'feáct. C'neáil an éuro eile den tim'éall r'eam'ain go dtí naé mberó fá'g'ca asad ac é'uis lúib. C'neáil dá lúib aca seo i n-éim'feáct. C'neáil dá lúib eile r'eam'ain, agus an lúib eile (an lúib é'uil) iompui'g'ce. Beró aon cúmang'ao amám asad ann ann'p'ir. Véan t'p'í tim'éill anoir san cúmang'ao. Cuir cúmang'ao eile ra g'ceat'p'ama tim'éall, agus véan t'p'í tim'éill san aon cúmang'ao. Lean or'p' dá cúmang'ao mar seo 'é aon é'eat'p'ama tim'éall go mbí oé' g'eumang'ao ar saé taob' den lúib é'uil asad. Véan ré hor'olac'is de é'neáil r'eam'ain, agus beró an r'oca véanta go dtí an t'p'ail asad.

Tóis an t'p'ail mar seo:—C'neáil t'p'í lúba r'iceao den cé'ao b'iorán, agus a'p'uis (go dtí an b'iorán cé'ona ceitre lúba r'iceao dá b'fuil ar an t'p'iomá'ó b'iorán. Beró t'p'í lúba r'iceao ar saé taob' den lúib é'uil ann'p'ir asad. Seo i b'iorán na pálac. Roimn na lúba a' b'ear fá'g'ca asad ar dá b'iorán a' b'ear asad le ha'ga an t'p'áic' ar'p'.

Véan an t'p'ail an u'ár. Dein é'ugao ar an r'oca i g'caoi go mberó an r'naicé ar é'ao' 'oo lám'e veir'e, agus an taob' bun or' éionn den t'p'ail leat. Tóis an cé'ao lúib (ré rin san i é'neáil). Cuir 'oo r'naicé or' éionn an b'iorán agus é'neáil ma lúib iompui'g'ce go mbí a' b'fuil ar an mb'iorán é'neáit'ce asad. Car ar air. Tóis an cé'ao lúib. C'neáil ma lúib r'eam'ain go mbí r'iató uil'is é'neáit'ce asad. Lean leat mar seo go mbí saé le lúib ar uóim' in'p' a' t'p'ail agus tá ar leic'ero in'nci—a' é'p'io'c'nú leir an g'neáil iompui'g'ce. Caire t'ú an lúib é'uil a' cúmang'ao ar anoir, agus bonn na pálac a' véanam' r'eam'ain uairó seo amac.

Leir an t'p'ail a' iompú: C'neáil r'eadt lúba r'iceao r'eam'ain agus dá lúib eile i n-éim'feáct. Car ar air. C'neáil naoi lúib iompui'g'ce agus dá lúib i n-éim'feáct. Car ar air. C'neáil naoi lúib r'eam'ain agus dá lúib i n-éim'feáct. Lean or'p' mar rin go mbí na lúba ar f'ad cúmang'ca asad agus san fá'g'ca asad ac veic lúib—dá é'p'io'c'nú leir na lúba iompui'g'ce. Car ar air. C'neáil é'uis lúib r'eam'ain agus tá an t'p'ail uáinnce.

Cuir lúba an t'p'áic' anoir ar aon b'iorán amám. Tóis an b'iorán eile agus é'neáil na é'uis lúib a' bí fá'g'ca de lúba na pálac, agus t'p'í lúba r'iceao ó é'ao' na pálac. Leir an u'ar'na b'iorán é'neáil lúba an t'p'áic'. Leir an t'p'iomá'ó b'iorán véan t'p'í lúba r'iceao ó é'ao' na pálac agus é'neáil na é'uis lúib eile de lúba na pálac ar an mb'iorán cé'ona. C'neáil aon tim'éall amám.

Cúmang'ao an t'p'áic': T'or'p'is an tim'éall (as lár buinn na pálac) agus é'neáil go dtí naé mberó fá'g'ca ar an mb'iorán ac dá lúib. C'neáil an dá lúib seo i n-éim'feáct. C'neáil na lúba atá ar an u'ar'na b'iorán (véal an t'p'áic') san cúmang'ao. Ar an t'p'iomá'ó b'iorán é'neáil an dá cé'ao lúib i n-éim'feáct agus an éuro eile san cúmang'ao. Véan tim'éall eile san cúmang'ao. Lean leat dá cúmang'ao 'é aon u'ar'na tim'éall go mbí an cé'ao b'iorán agus an t'p'iomá'ó b'iorán taob' le t'p'í lúba r'iceao an ceann. Ann'p'ir é'neáil leat san aon cúmang'ao a'

—cupr ann go mbi pé hoirlaig déanta aSao  
ó taob na pálae. Ní mói topuis dá  
cúmhangaó annam arís aS bair an rtoea.  
Leir an mbair a cúmhangaó criteáil an éeao  
biopán go mbi na lúba criteáilte aSao go  
oí tpi cinn. Criteáil dá lúib acu peo i  
n-éimfeáct, 7 an ceann eile pleamam. Ar  
an uapna biopán criteáil lúib. Criteáil  
dá lúib i n-éimfeáct. Criteáil na lúba  
eile go oí nae mberó págta ac tpi lúba  
Criteáil dá lúib aca rin i n-éimfeáct, aS  
an lúib eile pleamam. Ar an tpiomáó  
biopán. Criteáil lúib. Criteáil dá lúib i  
n-éimfeáct 7 criteáil an éuro eile acu  
pleamam. Criteáil dá timceall san  
cúmhangaó. Déan na tpi timcill peo fá  
tpi. Ina úiaró rin cúmhangaó é 'c aon  
uapna timceall go oí nae mberó págta  
aSao ac ceitpe lúba ficeao mpa timceall.  
Cuir na lúba acá ar an gcéao biopán irteac  
leo peo ar an tpiomáó biopán aS  
uim an rtoea.

An é fuaigáil a uéanfar mé le n-a únaó?  
“ Ó ní heao. Sil mé go raib fíor aSao  
leir na lúba a leagan. Sin an oá biopán  
le céite, bíóó an rnaíte ar taob vo láime  
veipe. Annam criteáil dá lúib (lúib ve  
'c aon biopán) i n-éimfeáct. Criteáil dá  
lúib eile (ceann ve 'c aon biopán), tarrainS  
an lúib peo tpi an lúib acá tú tap éir a  
criteáil aS ar map rin ve go mbi ríao uilS  
leagta aSao, bair an rnaíte aS uamS  
é i scaoi nae rseitpe ré.

máire ní tuatáil

### An AicúinSe Déigeanae

Táir aS imteáct uaim, a leim, tap an  
bparraige uóim, liac,  
Ir ní feicfeao tú arís níor mó—Ó ní  
feicfeao rtoí mo éioíde!  
Monuar, ir mire cá fá bión—fá bión com  
uub le horóe';  
Tá mo buacáil 'S imteáct i mbápa, nuair  
béar an srian 'na ríoe.

II.

Do fíleap uair, a leim, pul má paá i bpaó  
i scéim  
So gcuirpeá mpa an scill mé coir vo  
úeipbúir nraómar fém:  
Tíor mpa an tpean-éill an áit bfuil rSáe na  
scann—  
Ac táir aS imteáct uaim-ré, ir, ar noóis  
ní béiró tú ann.

III.

'Siao láma comhigeac' san éioíde a  
leagfar mé éun puam,  
San 'fíor aSao i bpaó tap lear, a Séamuir  
úil a puam,  
Ó, Dia linn, a múirín, cé'n fáe a' uéigir  
i scéim  
So bfeice tú vo mácair uóe ir i rínce mpa  
an scé.

IV.

Tá mo éioíde a' bpaó a leim, ac ní com  
uom rin a páó,  
Map ir eol uam ón uobpón ope go bfuil  
t'anam fém oá épaó.  
U'iairpa san leigean oim uóo' mpaí ar  
an róo,  
Ac táir aS imteáct uaim-ré, 'sur ir sear  
so mbéao fá'n bpaó,  
Ó, beannaet leat, a Séamuir, nae bfuilpe  
tú arís,  
Nuair béar tú vo 'fean-feap liac pa scill  
uóo' leagan ríor?  
Tíor mpa an tpean-éill an áit a bfuil rSáe  
na scann—  
An uóman tap lear—a rtoí mo éioíde, ní  
féaoa coolaó ann.

William Mac Cinnéolaíó vo cum i  
mbéarta. "Connla" vo cupr Saedúis air.

### Diaó Slíosaíin.

Diaó ríoS puacain  
Diaó tuatais baipmíS  
Diaó caillíSe paóeain  
Ir i dá bpaóeao le n-a rnaéaro.

## Ceitreaoóipeáct 1 SConamaia

Tá pé éarSaro go leór caeapleac  
(coirpleac) a baint i nglar-éuanta cineáta,  
ré rin, Sioaín a mbíonn farSáo 7 uíoean  
uéanta ón bpaipre móir aS oileáin beaga  
nó aS rpaic éapraigea. An éabairleac  
bíor a' fár annam, ní bíonn pé cóm téaSrac  
ná cóm peamair leir an scmeál a bíor a'  
fár amuis lé héaoan an tpean-élaoaig nó  
ar na capraigea fáoáime pan áit mbíonn  
rpuána tpeana na mapá móipe, aS ar a  
mbíonn na conncraa go ríorpuíoe a  
coipeao go fíochmar colSae a' teact amair  
ón áitbéir éomhigeac le luar larrac, fá  
n-a Scuró capríni bána, aS íte a céite c'  
teact uóib ar an tanaróe 7 a' comhinc le  
uíoSalcap a mpa ar na háltreaca uána  
uúba, a' rpreaóó fapre caíte rna  
rpeapra, 7 a' cupr meall móir cúbair aS  
eiteall map beao faoilleáin a beao ar loig  
éirS, lá Saoite móipe, topann na uconncraa  
rin map beao coirneac a beao na  
míte míle i scéim.

Uí pé cóm héarSaro an uabai a  
tarrainS i nSreim iarbail, lé coirín  
cabaipre 7 a tarrainS in a leiceroe rin oe  
áit. Cabaipreac na scop ueris, reacam  
í, nae íomúa coirín bpeáS péinne-ueris  
ar uerimáó flitipir oí amam ina leiceroe ve  
áit, nae íomúa oina 7 cneao a bameao ar  
an tpeam a puais Cpuuuell ar talcaí míne  
péíoe na héipeann, Sur cupr pé rpaí ar  
imeall na fapre tpaí iao, le beaca an  
faoilleáin a baint amac a' tpaí leir an  
teipm móir, aS iarraró maipreáála.

Tá pé an-ueraip ar fao éaoan a cupr ar  
leic éabairre: má cuipreann tú fuinneam i  
n-an-íomarae ué, ní tairneoaó Soll Mac  
Móirne í an lá b'féar a bí pé amam. Ní  
móir a uul uó ar éaoan, uulleos pan  
iarraró a baint ar uóir, Sae ulaoi a  
uamfeap tú aipeoa tú an foicán aS éirSe  
uon leic, 7 lean map rin uó nó go mbi  
rSian a' éioirín lán.

Ir tuipreac, ráipre, cupra bíor beirpe  
feap nuair acá tpi no ceatair ve conncá  
cabaipre taob iris ve beal báro acu, 'na  
beagán 7 na beagán, "map u'ic an cac an  
meapSán." Ar feao an acáir a bíor an  
báó uá luéao bíonn pé ar ancoipe, 7 puo  
eile ué, ní móir í éaoSáo leir an nSálin  
taoigta go mion mimic, map tóigear an  
éabairleac irteac go leor uirSe.

Ir tpaí an obair luéac éabairre a líonaó  
amac ar báó map bíor pé go móir i n-  
amhéro map bíor Sae uulleos nó ulaoi  
éúis nó pé ve tpaigce ar fao 7 timceall le  
tpi hoirlaig ar leiceroe 7 cóm tanaró le  
púib 7 uume nae mbeao cleacrae ar an  
obair bí pé cóm maic uó uul a' taoigao  
na fapre le luéac báro ve éabairleac a  
líonaó, map uúbaire an pean-páó "ir  
námairó an éeipó san a rógluim."

Leat-tpaigeanna a téigear na báro amac  
a' coirínceact, 7 le linn uá uair beic  
tuile aise éaSar ríao ar air.

Bíonn na báoipí cóm flúic nuair a éaSar  
ríao ó tpaig éabairre 7 uá uapraimci i  
uoiaró báro iao. Ir bpeáS follám an obair  
í aS ar cá a áitpíoe ar an tpeam tá 'na  
bun, ir beag na rSóiteaca, ná rianca  
enám ná epioacán, ná eiteann, a éaSar 'na  
nSáoar, aS ar puo eile, níl a uul ná a uac  
uon uíoímaomeap, uon leirSe, uon  
rpaóántáct uon éneámairpeact ná uon  
ríméao ná uon Salluaeap, a baint leó.  
Acá na béara rin 'na rpreíó-íhóm mpa na  
háiteaca eile uon uócaig a bfuil feap  
leirSeamail aS ar mapraí Sliobaaca a'  
coméao céaoa bulán ar mácaipí míne  
péíoe, rínce rpaí pan bpaí ó máoim go  
hoiróe ar nóir an tpaónaig i leabaró an  
tpeam ar uóipir Cpuuuell a rínpir rpaí  
go pléibce aS ar go hoileáin an iarbair a  
beic a' tpeaóó 7 a' fuipreao, 7 a' baint  
an toparó céaoaig ve na feilmneaca rin.  
Ac map uer an pean-focal, "níl lá uá fao  
nae uoagann a tpaéóna."

Damteap go leór uon éabairleac tpaí,  
fpeirín nuair éaSar na rpaícaí móra amac  
pan rpaíao 7 pan bpaíao. Téigean na

báro amac aS na capraigeaca fáoáime, 7  
rin é an áit a mbíonn an obair. Ní fanann  
na báoipí go mbíonn an éabairleac tpaí  
pé rin, go mbi pé na uic-tpaig amac leóó  
go muineal i bpaipre 7 'caon plub-plab  
acu a' pomair tpi an bpaipre a' feannaó  
leacraa lé coirín 7 lé rSeana ar nóir  
map beao teme ar a Sraiceann; amanna  
eile iao uá leagan 7 uá mbapraó mpa an  
Slaoaé acpannaé amhéroceac, ac ní bíonn  
an uerir ná an éomhinc éapre opeu nó go  
uopraige pé a' tuileao. Sin í an uair a  
topaigear ríao a' cupr irteac na cabaipre  
mpa na báro. Cuipreann ríao irteac í le na  
'na nSábail, lá céro 7 lá eliab. An éuro uí  
bíor i n-aice leir an mbáó cuipreann ríao  
irteac lé n-a nSábail í, 7 an éuro bíor  
tamall uacu ir le céro a cuipreann ríao  
irteac í, ceann na céroe a' cupr amac fá'n  
Scaipmán 7 a' capraó timceall air 7 'níoim a  
cupr uiré, an feap pan mbáó an céao a  
tarrainS air, 7 an éabairleac a caiteam  
irteac pan mbáó. Uí pé cóm-maic uóit nó  
cóim héarSaro ualaé Sannm a líonaó i  
nSáo le uul a' cupr éabairre irteac i  
mbáó lé píce.

(Tuileao le teact).

"SOLAS."

### brósa na laoi.

na brósa is fearr le ceannaac

aS

seán ó laide,

1 mDARR an cailta, 1 nSailim.

An Teac a bfuil elú air le haSaro  
Tae, Fíona, Diocáilte 7 Inceao Tige.

### m. breacneac,

SRÁIO ÁRO, na SAILIME.

Níl aon tpaí mpa na éúigí a bfuil níor mó  
eapraíoe Saédealaé le faSáil ann ná aS

### A. moon, teoranta,

Á uólar cultaí feap, hacaí ban 7 Sae aon  
tpaí éaoaig feileap u'feap, bean, nó  
páipoe.

FIOGSIONTA eSLINTON, 1 nSAILIM.

### ráinní

Má tpaipreann fáinní uair rSioó  
éugam-ra 7 cuipreao éugac leabpán a  
bfuige tú Sae eolar i n-a uoao ann.  
Tairbeánra pé uóit an éaoi le aipeao  
7 ampaí a fábaíl 7 tpaíoblóro a feacaic  
S. FALLER, 1 nSAILIM.

Tae, Fíonta, Diocáilte, Cuile Sóipe ar  
feadar.

### míceál breacnac,

An Ceapmós, 1 nSAILIM.

Beiró ÉIRE lároir má bíonn Clainne Saédeal  
lároir. Iúoir an feoil ir feap aS ar  
tá rí rin le faSáil ó

### Ó FALLAMAIN,

Sráio Seata na Mamrpeac, 1 nSAILIM.

### Teac Óra míc éapra

An teac a raib uíoean ann vo Fíanna Fáil  
i n-ampaí an Sábairó, ní péroir a fápu fá  
pócaimail.

### LEITIR CEANNAINN,

### DIAMUID Ó DONNABÁIN,

Sae rpaí topaó, rSoc, míreán, 7c.

SRÁIO SEATA LIAM,

1 nSAILIM.

### Széal Conaill Šulban

(Seo ršéal a fuairéamar, roinnt bliáanta ó roim, ó Mícheál Ó Almhuráim, pfolóice, fearr seanaíth ar Innir Dó Finne.—F. an Staic).

Da mac é úo Miall na bFiann, ní a bí ar éirinn. Bí pé ma áro-ní ar éirinn. Cuir an Macaom Mór ar an doimán toir ršéala éirise. Šríob pé paicéro leirreac éirise a' ráo leir trí vaibce óir a éuir anall éirise nó so otioctaró pé féim asur so otuibraró pé bhuic asur lořsaó ar a ríogaćta.

Nuair a conaic Miall na bFiann nac bpeátoaró pé an méro rin a éur éirise, éuaró pé com' fava le ní Alban asur o'fiarriuis pé de cao é'ro a véanfaróir mar fuair ní Alban cuntar mar an seáona. Cuiréadar a seomairle i oteannta a céile. Oubriadar so mbu maic an ceart oóir a óul asur tpoio a tabairtin oó ma ríogaćta féim.

Nuair a bí Miall na bFiann a' ršáil an baile bí tróir mac aise. O'fiarriuis pé ven mac ba rine a bpanaró pé i seionn na ríogaćta. Oúbarc pé nac bpanaró: An áic a seallrío a áair so seallrío é féim ann. O'fiarriuis pé ven vava mac, asur oúbarc pé mar an seáona. O'fiarriuis pé ven tríoimáó mac asur oúbarc pé so bpanaró, oá bpeáto pé an long bpeac le hašaró pléirúir.

O'fás pé an long bpeac aise le hašaró pléirúir. Seol pé leir com'fava le ní Alban—é féim asur a éuro lumsir 7 a éuro airim. Seol pé féim asur ní Alban óon doimán toir tróiall ar an Macaom Mór, mac ní na Sorca. Caparó irteac oon Špéis iao. Cuiréadar diaó i n-ionaró a áairce, óir i n-ionaró a bponnta asur arim i n-ionaró a féaćta. Tušadar a otúr oó muir asur a nveirearó oó éir. O'árrouis ríar ruar a seuro peóla móra i mbarra na seúis sepiann. Níor fšáadar áóbar san rínearó, téaró tpe se san carraingc ná palmaróir san ró-bhuirearó. Oíodar a' tpeadaró na fairrige palcantá, ro-óomine sur rílocadaró cuan asur calaró ra nŠpéis Móir.

Táimic cunntar ón seairleán céaró a bíodar a iarraró. Oúbradar so rabadar a' oúl le áro-éior éur an Macaom Mór.

Táimic rin éucu amac an Deib Órmarac, mac larla Carraig na Šeic. O'ionnruigeadar a céile mar oá veitir beoćta, oá leomán ar lořsaó, asur oá éaró vóleann. Carraingc pé amac a élaróeam mór tábaćtać leacán, cúireamár, beal-tanaró, a raib trí raobair ann; teime ma éul, raobar ma véal, san fuigeall buille ná béime, šac a bpeáto pé ve'n céaró iarraró so otuibraró pé leir ven vava mararó é.

Šríob pé ar éaró a élaróim surb é féir míol mara na bFiann, fearr éoirge na bfiac ráraró éinn ar a comhéar beaća a baint ven doimán mór asur nac leirreacó pé a ršaró éinn ná a comhéar beaća le fearr ar bíć.

Éuaró pé tríoća mar ríacaró mararó searr trí rluas caoirac ríacán oúó trí rluas ceairc, ná reabac trí ealta éanacá; so nvearína pé trí éarína oíob—cárma oá seora, cárma oá seanna, asur cárma oá seuro airim asur éaróise; asur so otus pé ršoćaró na rlaró ar an bpear veireannac.

O'ionnruigeadar a céile mar oá veitir beoćta, oá leomán ar lořsaó, oá éaró vóleann so mba toparó (?) tópa (?) tréime a cur an trléibe le ránaró šac rídearó rantać ráicce oá mbamearó na laoić asur na šairšiois ar éic asur ar éreacaća a céile so seuiróir ceitpe ceata oíob, cíć teimcí oá n-airim, cíć rola oá seararóib, cíć caicce oá ršiaća asur cíć feirige oá seuro ríacal, so raib neom asur veirearó an lae a' ceannaró leob, so raib ašaró na seairc ar an bpanaró, ašaró na seallleac ar an luair, té raib teac aise, véanam air asur an lé nac raib a' véanam eolair, so bpeacadar éucu an ríocalac ríopleacán a raib a éóim a bpear ríar asur a bolš i bpear amár, so otusaró pé reacć seuiric asur reacć ngleann asur reacć seuiricéimeanna oá mbíob ann le a

otusaró pé de bpearraí asur de oírolaš cōrpa leir.

Anran am ar fšaró Miall na bFiann an long bpeac as Conall Šulban le hašaró pléirúir, asur nuair a conaic pé nac raib an t-áair a' tigeacć ar air, oúbarc pé so mbu boćt an ršéal oó san compánac mná a veit i n-éimfeacć leir.

Bí mšean as ní Alban 7 bu i an vean ba bpeášacá a bí mš doimán í, mš an am rin.

O'árrouis pé a ríolca ar an lums bpeac so nveacá pé so hAlbam. Bí šmanán véanta as a n-áair oí asur trí céaró raišioir oá fairreacó. Fuair pé cuntar so raib ní ra nšmanán. Nuair a ríl pé a' óul com' fava léi ní leirreacó an t-árim oó. Éuaró pé 'un tpoia leir na trí céaró nó sur marbuis pé an fearr veireannac.

Ní raib aon topar ar an nšmanán ac aon topar amám a bí or a éionn. Nuair a conaic pé nac raib aon bealac aise le óul irteac o'éirúš pé ve léim áro acmúinneac so nveacá pé i mullać an šmanám, asur so otus pé Larair-šion-vearša leir ma oá lám. "Anoir" oúbarc rí "ó tá tú in oó šairšioeacć com' maic rin, fan liompa annreo a' tabairc aise oó ríogaćta m'áair. Níl aon oime le bpeacnú na oiaró ac mipe."

"Ní mó an ršéal ríogaćta o'áair a veit san oime le bpeacnú na oiaró ná ríogaćta m'áair féim. Caicpe tú tigeacć so 'éirinn liom le bpeacnú ríar ar ríogaćta m'áair féim."

Bíodar a' ríudal com' fava leir an lums nuair oúbarc rí oá mbeacć feior as a curó airim so raib rí oá tabairc un ríudal nac leirreac leir i com' ríeró asur bí.

Šuró rí ríor nó so otáimic trí céaró éurise —trí céaró airim. Marbuis pé iao so oći an fearr veireannac. "Tá ríogaćta m'áair bán asar" oúbarc rí. "Ir tá féim ir éiontać" ar reirean. "Ní marbóćaim aon fearr ac marac tú féim."

Táimicéadar so n-éirinn. Bíodar a' caicéam an ama so bpeacć ríoriceamár so oći lá a nveacadar a' ríudal le céile. Táimic coólaró air—coólaró šairge. Oúbarc pé léi so seairreacó pé an coólaró a éur de ran áic a otáimic pé air.

O'fiarriuis rí de cé'n coólaró ir lúša bí air. "Coólaró oá oíobce asur oá lá, nó coólaró reacć n-oíobce asur reacć lá." O'fiarriuis rí de a raib aon tréise le n-a oúireacć oá otigeacć oime ar bíć a' cur aon iarró uirći.

Oúbarc pé so raib: ríman an Šir Óuib a carraingc air a ríeróreacć fuil, feoil, énam asur féic ann; asur mar noúirreacć pé leir rin liagán mór cloicce a bualaró air roir a' oá ríinneán a éuirreacć tonn de fuil a éiróide éar a véal; asur mar noúirreacć pé leir rin laróicín a éoirce a seararó de le n-a élaróeam féim. Mar noúirreacć pé leir rin nac noúireoćaró pé so otusaró burce ar a nšpém lá'n n-a máireacć.

Šuró rí fá n-a éeann, asur ní raib rí i bpear ina ríurce nó so bpeaca rí an éuracán a' tigeacćam ar a bpeirige éar—iomram céaró uirći asur san innći ac aon fearr amám. O'feicéaró rí an doimán mór roir a' oá éoir asur ní feicéaró rí caoá or éionn mullać a éinn.

Šiubail pé leir ón seuiracán. Nuair a conaic rí a' tigeacć é leir rí anuar a šruas ar a héaróan, mar ríul ir nac b'feicreacć pé í. Tóis pé ruar a ríolc šruaige asur bpeacnúis pé ar a héaróan. "Maic mar éarla. Níl seibeann oom a' óul níor fuirce. Bí mé ar tóir Larair-šion-vearša, mšean ní Alban": Anoir oúbarc pé "níl seibeann oom a' óul níor fuirce ar m'airćir." "Doile" oúbarc rí oá bpeicéaró Larair-šion-vearša ní bpeacnoćá ríar oimpa."

"Oá bpeicinn mná an doimán so hiomlán ní feicinn aon vean com' bpeacć leat" oúbarc pé.

"Tá mipe ríorca," oúbarc rí, "asur reo é m'fearr."

"Má'f fearr maic é o'fearr ní leirreacć pé liompa tú."

"Oá mbeacć pé ma oúireacć ní leirreacć," ar ríre, "san tróiall."

"Óruil aon šléar oúirigeće asaró air?" ar pé.

"Tá" oúbarc pé: "Carraingc ríman an Šir Óuib air," ar ríre "a ríeróreacć fuil, feoil, énam asur féic ann."

Carraingc, asur níor oúirig.

"Duail an liagán mór cloicce acá annrin-tall roir bora a' oá ríinneán air."

Duail, asur níor oúirig. Cuir pé tonn de fuil a éiróide éar a véal.

"Má bí pé beo ar ball" oúbarc pé "tá pé marb anoir." "Searr laróicín a éoirce veire de" ar ríre.

Šearr, asur níor oúirig.

"Ní oúireoća pé so otusaró burce ar an nšpém amáireacć. Cuirinn orce seara anoir," oúbarc rí, san baint ná ráirce a veit asaró liompa so ceann lae ir bliaróna."

Tóis pé ar a šualaimn i ma éuracán leir. Nuair a bí pé as mteacć ršríob rí ar a éuro rola oá mbu fearr beo é féacáimc a nveanaró pé amac i pul oá mbeacć an lá ir bliam irćis.

Nuair a oúirig pé ruar pé an méro reairbóntaí a bí ra seairleán éuirinigeće éarce air. Bíodar a' caicéam móna asur šac aon tpoie palacáir air so nvearmanaró énoc or a éionn.

An céaró fearr a otáimic pé ruar leir nuair a oúirig pé, buail pé ve learóš é asur marbuis pé é. An vava fearr, o'iarri pé caia asur comirce air san é marbó. O'fiarriuis pé cé'n t-áóbar a bí acu oá véanam rin.

"Mar seall ar oó vean bpeacć a leirrean ua t."

"Óruil rí imćigeće uaim" oúbarc pé.

"Tá, leir an bpear ir mó ar an doimán a éur leir ar a šualaimn í. O'fšaró rí leirreacć ra oó ceann."

Éuarreacć pé an áic asur ruar pé an leirreacć le cuntar fá na seara a éuir rí ar an bpear mór.

Šléar pé a long. Éuaró pé ar borro asur níor rtop pé asur níor éomnúis pé sur-bain pé talam na Špéige amac. Tuš pé ríerćiú bliaróna uirći mar r'íl ir nac mbeacć pé ann ac aon oíobce amám.

Šiubail pé ruar. Caparó ršolós oó a labair leir, asur oúbarc pé leir an ršolóis oá mbeacć camán aise so nšabraró pé a' báirreacć i n-éimfeacć leir an seacár oáome uairle bí báirreacć amac ón seuirce.

"Vearra mipe camán éuracć" oúbarc pé "má pé oó pléirúir a' óul in n-éimfeacć leob mpa mbáire."

Fuair pé an camán. O'fšaróil pé an seaca. Leas pé a élaróeam as an nseaca. Éuaró pé irteacć asur buail pé an liacróio i n-éimfeacć le beirce acu, asur éuir pé amac i mbéal báire í.

Coruigeadar a' ršliúćar le céile asur oúbarc pé leob so nšabraró pé i n-ašaró an ceacár mpa mbáire, ac so mbeacć buille san éoraint as a bpear a éuirreacć an liacróio éiró an mbéal báire.

Bíodar rárca ar an ršéal.

Duail pé an liacróio le na camán asur éuir pé mpan aer í. Níor ršar pé léi sur éuir pé irteacć éiró an mbéal báire í.

Carraingc pé an camán. Duail pé an fearr ba šoirce oó asur marbuis pé é le buille ven camán.

Oúbarc an tróir eile so seairreacć pé mipe aríre. O'imir, asur éuir pé éiró an mbéal báire i an ac-uair.

Bí ní Inre Tuile asur ní na Špéige Móipe a' bpeacć ar na oáome uairle a' tuicim ac ní fáca ríar iao as éirige.

"Imćigíó le reacć seáto ven arim" oúbarc ríar, "asur tušaró éuraimn an t-áerannac' bfuil na oáome uairle óša marb aise."

Níor airig pé an t-árim a' tigeacć nó sur šabadaró é—ar an talam a raib pé ann. Éeangluigeadar é le éuir a élaróim féim sur éuracár é i láćair ní na Špéige asur ní Inre Tuile. O'orouigeadar é a caicéam irteacć i oteacć na n-amur (i. ríar a bí a' comneal tige le n-ašaró ríoróinac ar bíć a caicrío éucu le na ocarraingc ó céile). Nuair a caicéaró irteacć é, pléarš an ceangal a bí ar a éora asur ar a lámá. O'éirúš pé ma ríurce. Nuair a o'éirúš pé éuaró na hamuir asur éuirreacć bolca ar an topar. O'éirúš reirean asur éuir pé an lúb air. Rinneadar šáirí asur ríinne reirean šáirí.

"Cén fáil do Sáirí" ar ríad-ran.
"Sáirí le curseáca," aubairt ré.
"Rinneamar-ne Sáirí" aubairt ríad-ran "le bróo as íte do cúro feóla asur as ól do cúro fola."

"Ní le cóir ná le ceart a tabairt doib a táimic mire annreo" aubairt ré "ac le cóir asur ceart a bainc oib."

Tarraig ré a clárdeam asur coruis ré a' rsoad ceann. An céad fear ar bain ré an ceann de bí an ceann ar an scolainn airt. "Tá rúge éigin le n-a marbad," aubairt ré "tar an sclárdeam." Fuair ré hreim ar an aihur óram (.i. an máisirer a bí oréu). O'ionruis ré a' sabáil ar an scuro eile le n-a colainn. Níl don fear acu a buail ré leir nár fan marb. Ar a lámh deirid ní raib aige ac a óa loisa.

Nuair a marbuis ré an fear veireannac, slan ré amac a teac. Cuair ré un na coillead i scoinne bhorra. Rinne ré teime miora 7 hiorac bliadna. Sin ré ríor le hair na teinead.

Udairt Rí an Spéige nac scuata ré a cúro aihur a' Sáirí le bróo an fír a caicead éucu le n' íte. Cuir ré ríoróir com fada le n-a teac so bpeicead ré ce'n éiric a bí air. Cuir ré a fúil ar póll an slair. Níorb fearr an cat ná an coméad as an bpeir iris. Nuair a éonac ré é (.i. so raib ré com hairac) lean ré óo 7 marbuis ré é.

Nuair a éonac Rí na Spéige nac raib don éuntar a' tigeacé cuige cuir ré Dubnúc Mac a Feara (.i. an fear a tug an camán do nuair a táimic ré i oir) le rseala a tabairtin cuige. Nuair a cuair Dubnúc com fada leir, bpeacnuis ré éirí póll an slair 7 éonac ré é ma éolad as an teimr. O'fíll ré ar a air. Bí a coircém ar a éulaí pá óa coircém ar a asaró a' tigeacé com fada le Rí na Spéige. "Tá an fear ma éolad," aubairt ré, amneóm so mbu erad eporde leir a ráo. Ac bí fairer ar so marbócaide é féin.

"Téig," aubairt ré leir na react seáo raigóir, "7 tugad éugam a ceann."

Cuair 7 o'forlaigead an oirur 7 é ma éolad ar fear an ama. "Anoir," aubairt Dubnúc Mac a Feara, "na marbuisró an fear 7 é ma éolad. Tá an bairpógan ós le pórad 7 má marbuisann rá é ma éolad cairneóca ré mallac ar an ríosaaca.

Corais reipean a' bhionglóirí so raib ré óa tarraig ó déile as óa leóman. O'éirí ré de léim ar a éolad. Nuair a o'orail ré a fúil fuair ré react seáo raigóir ma éiméall.

(Ar leanamant).

SEAN-FOCLA.

Ir fupuroa sabáil tar oirur maóid san ríacail.

Fanann an fear rona le réan ac tugann an uime dona dubléim.

Eirt le fuam na hairne 7 seófra tú bpeac.

Caré an maic i lácair 7 seófrair amáiréac tuilleam.

Ir trom an ruo ceare i bpad.

Ní cloiseann sabáil é nac bpuiseamair baéca eile air.

NA FUAZARÉA

Ceannais earrad ó luéc fuazaréa ra Stoc. Ir oame zeanamla iao atá a' curóid le cuir na Saeróise. Ina ceann rin, tá tú dearbéca luac do cúro aihisio a fásaíl so maic uacu.

Ar an scuma rin, curseóca tá leat péin 7 le cuir na Saeróise.

Dub-focal

(3038, R.1.A.)

Ir siolla beas mé i lámh zac ríis, Ir bím a scéim as cléir ir raoré, Dim ar calam ir ar tuinn, Ir innra rpearta a méadó foinn.

Ir ionda uime ar cuir mé ríoré 'S ní lia nó m'eucta, as bhoróu gleó, San ceann san lám, san éor ná méar léim 'r ólam le mo laódar.

Tá mé balb, boóar san slóir, Ir inrígim fíor ir bréas so leór, Dim mo rshairte cinnte i scúil 'S ní cluintear mé le fear san rúil.

'S má' mór mo rppé mo céim 'r mo oóis, Tá mé fáotparó, ir bíao so veóis, Má' maic le don a beic in mo óail Cuairtaisead mé le taob an fáil.

As tabairt rseil oon traozal ó'n bPápa No as bacais ma mála, Ceirt ar ollam, ir ar a nsaol, Cé hé tá balb, ir éuala an rseal. (Cleite sé nó peann).

T. Ó R.

Ód mí óeas na bliadna.

(3038, R.1.A.)

Sionbair fruama, uoréa, uairc, Feabra fluic zac lá neam-fuairc. Máirta meirgeac, saotmar, cruaró, Abraon bpaonac, méigelioc, nua, Dealtame buad-bpeit luigra laois Mí-meádam méigreac ir namraige. Diónn lál brocallaac, buó gan, Luignara líonmar láinteann. Féil Míicil rial véantair rtaacá, Fuirgeall foimmar buamtear 'tátaoi. Samum fítleac, oion buir oisge, Noctaic oirpeac, véan ól 'r íte.

T. Ó R.

AISTÍ.

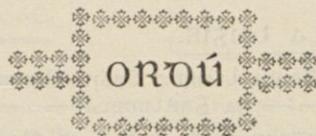
AN TEAC A TÓIS SEÁN.

Sin é Seán. Sin é an teac a tóis Seán. Sin é an rac a bí ra teac a tóis Seán. Sin í an luóc a seáir an rac a bí ra teac a tóis Seán. Sin an cat mór bán a marbuis an luóc a seáir an rac a bí ra teac a tóis Seán. Sin í bó na h-aóaire caime a éaré tar báir rsiobóil an cat mór bán a marbuis an luóc a seáir an rac a bí ra teac a tóis Seán. Sin í an cáilín deap uaigneac a blis bó na h-aóaire caime a éaré a tar báir rsiobóil an cat mór bán a marbuis an luóc a seáir an rac a bí ra teac a tóis Seán.

Ir mire, míceal mac donncáda.

Leitir Meallam, Conamara.

AN STOC



Don

ATAIR Ó CEALLAIS, Spáio Dommic, na Sallime.

A Cara, Cuir éugam ..... cóipeanna den STOC zac mí so ceann

Aimn .....

Seolad .....

.....

Tomár mac Seimín

SRÁIO DOIMMIE, na Sallime.

Toza na feola de zac cmeál.

TEAC NA H-OLLA

SRÁIO NA SIOPAÍ, I NSALLIM.

Curois le véantár na | Cultaí ó 70/- hÉireann 7 rábáil aihgeao. | 50 oí 130/-

MÁIRE NÍ RAŠALLAIS,

Oioltóir leabair 7 paipéar 7c.

87, Spáio Uac. na Ompreóise,

ac cliaac.

MAC CAIRRA 7 A CLANN MAC

DAŠAÓÓIRÍ 7 DEASAÓÓIRÍ,

SALLIM.

Ó CUIMÍN 7 Ó SREANAIS,

15 SRÁIO NA SIOPAÍ,

I NSALLIM.

AN TEAC IR FEARR LE HAŠAIO ZAC RÓIC

An teac ir fearr le hašaró zac róic

troršám 7 véantár iarramn.

Dačanna, ríolta, paipéar balla, 7c.

Ó COIRBÍN 7 A MÁC

LÓN-CEANNAIÓTE

VEANTÓIRÍ UISSÍ MIANAIS

SALLIM 7 BÉAL ACA AN RIOS.

S. YOUNG,

VEANTÓIR UISSÍ MIANAIS

CEANNAIÓTE BIOTÁILTE 7 FÍONA

SRÁIO MUIRE NA SALLIME.

DIARMUID Ó DONNADÁIN

SEOÓIR 7 CLOAÓIR,

SRÁIO LIAM, NA SALLIME.

CLOCAR ÓIRO NAOMH URSULA, I SLIŠEAC.

Oroeadar i scóir na hloirgoite i scóir ršpúóú an roir-méadónaig, na mbannc. Cumann na SCoitóir, I.S.M., Tráccála, Sgoláiréacá Oroeadair Náiríunta, 7c. Tá ršoil tigeacair pá leic asamn.

**AN MHAICH LEAC £5,000,000 A CHIMEAD IN EIRINN?**

Deirte Saeoil na hEireann an cain mór gan airgid saé bliain do Seán Duire i ngeall ar airgead Urradais, ar Lorcá, ar Cionóire agus ar Saozal Daime, agus cailliúnt ceart d'Eirinn iriad £80 a' saé £100 de rin.

an saeóeal-comluéct tairge um URRADAS NAISIUNTA, TEORANTA (The Irish National Assurance Coy., Limited) ARD OIFIG - 30 FAITHCHE AN CHOLAISTE, ATH CLIATH

**CUIDIÚ LE DÉANTÚR NA HÉIREANN.**

**TOMÁS PÁMAR 7 A Cóm.**

muilteoirí plúir, 1 nsaillim.

**b. V. ó héimú,**

Lón-Ceannairde,

saillim.

Saé muo ar feabar.

**S. T. ó coisdealaí,**

an cearnós,

saillim.

An feoil ir fearr le fáil aise.

**p. O CAOMÁNAIÚ, Ph. C. m.p.s.i.**

SRÁIO ÁRO,

na saillime.

**ó néill 7 A Cóm,**

saillim.

Díoltóirí brós 7 leatair.

Cuircear veir ar brósá an móimeao a tásar riao irteac.

**Teac Órta Uí Máctamha**

SRÁIO POSTER,

1 nsaillim.

Aoirdeacé san loct.

**TOMÁS BREACÁC,**

Lón-Ceannairde.

an cearnós, 1 nsaillim.

Teap-intreab, Taoidéan-oibreaca, agus Foirgneam Tigé.

ROIBÉARO MAC DOIMNAILL,

Spáio Doimnic, saillim.

Muimú céim-rséil:

"Plumbur," saillim.

Du ceart dá saé Saeóilgeoir i mBaile

áta Cliac san don arán do ceannaé

ac

**Aran**

ui

**Cinneide**

an t-ARÁN IS FEARR DÁ N'DÉANTAR.

124 SO UCI 131 SRÁIO PÁRNEILL

ASUR

DÁCÚS NAOMH PÁDRAIS,

baile áta cliac.

Sután-3141.

**CUMANN URRADAIS CÁTAC BAILE ÁTA CEIAC.**

4 SRÁIO UACTARAAC UÍ CONAILL, 1 mBaile áta cliac.

Comh daingean le Cairéal na Rios, Comh Saeóealac le Teamair na Uctiac Comh ceann le don pléid im an seiric Cumann Urradais CÁTAC ÁC' CLIAC. Connigimír i nEirinn an t-airgead, Díotó as Seán buite mar a véar, agus veir an t-áó orainn fearca, ac ciall a veir asainn arson.

**NA DÉAN FAILLIÚ SA SCÚIS.**

**CUMANN URRADAIS.**

**MUINTEIR NA HÉIREANN**

Tá an teac-irteac anoir or cionn £25,000

Tá téarmaí ear barr aca d'urradais rasoíal agus d'urradais-realtaac.

Tá Fir-ionaro uaca.

ÁRO OIFIS:

16 CEARNÓS PÁRNAIL, ÁC' CLIAC.

**AN HALLA LEIGIS.**

Spáio Seaca Liam 7 Spáio Doimnic, na saillime.

Saé leigear ar feabar 7 ar gloime.

SEÁN Ó FAOLÁIN, L.P.S.I., POITICHE

**TOMÁS Ó CAÁTÁIN,**

Lón-Ceannairde,

SRÁIO NA SIOPÁI,

1 nsaillim.

Diaó, Tae, 7 Fion ar feabar.

**AR FÁIL ANOIS**

AN DARA CUR AMAAC (AIT-RSHIÓBTA).

FOCLÓIR SAEÓILGE LE

FUAIM SAÉ FOCAL

A CUIH 1 SCÉILL DON LEIÚCEOIH

SÉAMUR Ó DUINNNE ASUR

PÁDRAIC Ó DÁLAIS

A CUIH LE CÉILE

220 leacanais. Luac 2/6 slan éirio an bporca 2/9.

Tá tuairim ir 10,000 focal ann, na focal atá i n-úráio de gnac. Veir an leabar seo i n-a cúl toraic don mac léigim, don ceartalaide 7 don tuine gnior éiréacáil in áit ar bit a bfuil saeóilge ar labairt ann. Séaró a veir "The Irish Newr," 50 nvearna. Séamur Ó Duinne 7 Pádraic Ó Dálaig muo le cuir na saeóilge a cuir ar asaró nac nvearnaó ó rshioó an t-áitir eógan Ó Spáina a éirio leabar.

**COMLUÉCT OIDEACAIR NA HÉIREANN TEORANTA.**

89 Spáio Talbóio, ac Cliac agus luac díolta leabar fré céile.

**SÉAMUS Ó BÉACÁIN**

Ceannuirde Suail 7 Iomcúróir.

SRÁIO MEADONAC NA SAILLIME.

Tá an tae ir ir fearr i sConnacéa 7 50 leor neite eile acá maacanaac le fáil i ois

**MÓNICA NÍC DONNCAOA,**

SRÁIO ÁRO NA SAILLIME.

TÁ TEAC A BFUL COMPÓIRTE ANN AS

**SÉAMUS Ó LAIÖE,**

SRÁIO DOMINIC IOCTAIR NA SAILLIME

"Tosa saéa bit 7 rean saéa ois" aise.

Ceannuis éacac ar bit ceartuisear uait as tis . . .

**TOMÁIR UÍ CÁTÁIL,**

1 nsaillim,

áit a bfuise tú luac do éirio airgid.

Printed for the Publishers At the "Connacht Tribune" Printing Works, Market Street, Galway.